



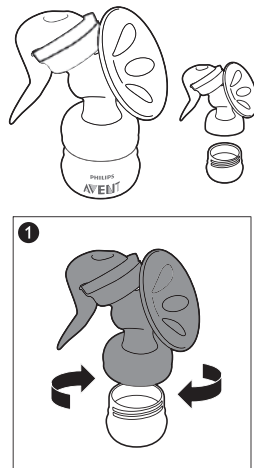
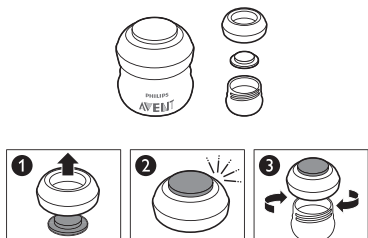
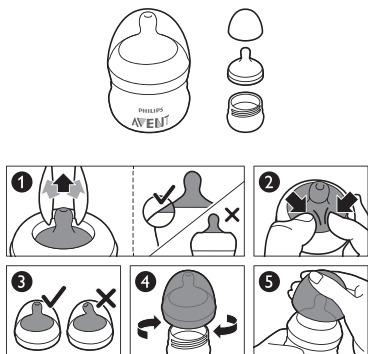
PHILIPS
AVENT

www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.

©2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved



EN For your child's safety and health WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soothe.
- Continuous and prolonged sipping of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Take extra care when you heat up drinks in a microwave.
- To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped.
- To ensure the bottle functions correctly and to prevent leakage, always make sure you remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle before assembly, and avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling it onto the bottle.
- Expressed breast milk can be stored in sterilised Philips Avent polypropylene bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.

Before first use

- Clean and sterilise the product.
- Place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.

Clean before each use

- Wash and rinse all parts thoroughly in warm water and some washing-up liquid, then sterilise using a Philips Avent steriliser or boil for 5 minutes.
- Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with antibacterial cleaning agents. Excessive concentration of cleaning agents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately.
- Plastic material properties may be affected by sterilising and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Dishwasher safe – food colourings may discolour components.

Assembling the bottle

- The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line.
- Make sure you pull the teat through until its lower part is aligned with the screw ring.
- When you assemble the bottle, make sure you place the cap horizontally onto the bottle so that the teat sits upright.
- To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap.

Teats

- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.

- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.
- Keep teats in a dry and covered container.
- Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilising solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.
- Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby.
- Teats are available in newborn, slow, medium, fast and variable flow rates. Only use Philips Avent Natural teats with Philips Avent Natural bottles.
- To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com or service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Compatibility

- This bottle is not compatible with Philips Avent bottle warmers.

DA For dit barns sikkerhed og helbred ADVARSEL!

- Brug altid produktet under en voksens opsyn.
- Brug aldrig flaskesutten som sut.
- Langvarig indtagelse af væske ødelægger tænderne.
- Kontroller altid madens temperatur, inden du giver barnet mad.
- Alle dele, som ikke bruges, holdes uden for børns rækkevidde.
- Lad ikke børn lege med mindre dele eller gål/løbe, mens de bruger flasker eller kopper.
- Anbring ikke i opvarmet oven.
- Opvarmning i en mikrobølgeovn kan give lokalt høje temperaturer. Vær ekstra forsigtig, når du opvarmer drikke i en mikrobølgeovn.
- Giv varme væsker tid til at køle ned før madning for at undgå forbrænding.
- Andre drikke end mælk og vand, f.eks. juice og søde drikke tilsat smagsstoffer, anbefales ikke. Hvis de bruges, bør de være meget fortyndede, og de bør kun bruges i begrænsede tidsperioder og ikke drikkes hele tiden.
- For at sikre, at flasken fungerer korrekt, og for at undgå lækage, skal du altid sørge for at fjerne eventuelle rester og lign., der kan samle sig omkring kanten af flasken, før samling, og undgå at stramme flaskens skrue for meget, når den sættes fast på flasken.
- Udmalket modermælk kan opbevares i steriliserede Philips Avent-sutteflasker/beholdere af polypropylen i køleskabet i op til 48 timer (ikke i døren) eller i fryseren i op til 3 måneder. Nedefrys ikke modermælk igen efter optøning, og tilsæt ikke frisk modermælk til allerede nedfrosset mælk.

Før apparatet tages i brug

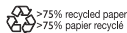
- Rengør og steriliser produktet.
- Læg produktet i kogende vand i 5 minutter før første brug for at sikre hygiejnen.

Rengør før hver brug

- Vask og skyl alle dele grundigt med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel, og anvend derefter en Philips Avent-sterilisator, eller kog delene i 5 minutter.



www.philips.com



4213.354.3758.1 (03/15)

- Vask händerne grundigt, og sørg for, at overflader er rene, før de kommer i kontakt med steriliserede komponenter. Placer ikke komponenter direkte på overflader, der er blevet rensed med antibakterielle rengøringsmidler. Stør koncentration af rengøringsmidler kan eventuelt medføre, at plastikkomponenter revner. Skulle det ske, skal de udskiftes med det samme.
- Plasticmaterialaets egenskaber kan påvirkes af sterilisering og høje temperaturer. Dette kan påvirke lægtes pasform.
- Tåler opvaskemaskine – farve i mad kan misfarve delene.

Samling af sutteflasken

- Suttene er nemmere at samle, hvis du vrider den opad, i stedet for at trække den direkte op.
- Sørg for, at du trækker suttene igennem, indtil den nederste del er ud for skrueringen.
- Når du samler sutteflasken, skal du sørge for at placere læget vandret på sutteflasken, så suttene står lige op.
- Fjern læget ved at placere hånden over læget og tommeffingeren i fordybningen i læget.

Sutten

- Kontrollér produktet før hver brug, og træk suttene i alle retninger. Smid produktet ud ved tegn på skade eller siltage.
- Af hygiejnemæssige årsager anbefaler vi at udskifte sutten efter 3 måneder.
- Opbevar sutten i en tør og tildækket beholder.
- Opbevar ikke sutten i direkte sollys eller varme, og lad dem ikke ligge i desinfektionsvæske (steriliseringsvæske) i længere tid end anbefalet, da det kan svække dem.
- Sørg for at bruge en flaskesut med den korrekte gennemstrømningshastighed, når du mæder din baby.
- Sutterne fås med gennemstrømningshastighederne nyfødt, langsom, middel, hurtigt og variabel. Brug kun Philips Avent Natural-sutter sammen med Philips Avent Natural-sutteflasker.
- For at købe tilbehør eller reservedele skal du besøge www.shop.philips.com/service eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter.

Kompatibilitet

- Denne sutteflaske er ikke kompatibel med Philips Avent-flaskevarmere.

DE Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes WARNUNG!

- Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen.
- Verwenden Sie die Sauger zum Füttern nicht als Schnuller.
- Ununterbrochenes und anhaltendes Säugen von Flüssigkeiten kann Karies verursachen.
- Prüfen Sie stets die Temperatur der Babynahrung, bevor Sie sie Ihrem Kind verabreichen.
- Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Erlauben Sie es Kindern nicht, mit Einzelteilen zu spielen oder zu gehen/laufen, während sie aus Flaschen oder Bechern trinken.
- Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen.
- Durch Aufwärmen in einer Mikrowelle kann sich der Inhalt ungleichmäßig erwärmen. Seien Sie besonders vorsichtig beim Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle.

- Lassen Sie heiße Getränke abkühlen, bevor Sie sie dem Kind geben, um Verbürnungen zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, den Becher nur für Milch oder Wasser zu verwenden, und nicht für Obstsaft oder andere gesüßte Getränke. Wenn überhaupt, sollten solche Flüssigkeiten stark verdünnt und nur für kurze Zeit verabreicht werden – das Kind sollte nicht dauerhaft daran saugen.
- Um sicherzustellen, dass die Flasche einwandfrei funktioniert und um Auslaufen zu verhindern, vergewissern Sie sich immer, dass Sie Schmutz oder Rückstände, die sich möglicherweise um den Rand der Flasche ansammeln, vor dem Zusammensetzen entfernen, und schrauben Sie die Flasche nicht zu fest zu.
- Abgepumpte Muttermilch kann in sterilen Philips Avent Polypropylenflaschen/-behältern bis zu 48 Stunden im Kühlschrank (nicht in der Kühlschranktür) und bis zu 3 Monate im Tiefkühlfach aufbewahrt werden. Aufgetaute Muttermilch darf nicht wieder eingefroren werden, auch darf frische Muttermilch keinesfalls zu bereits tiefgekühlter hinzugefügt werden.

Vor dem ersten Gebrauch

- Reinen und sterilisieren Sie das Produkt.
- Legen Sie das Produkt aus Hygienegründen vor der ersten Verwendung 5 Minuten lang in kochendes Wasser.

Reinigen Sie den Sauger vor jedem Gebrauch.

- Waschen und spülen Sie alle Teile gründlich mit warmem Wasser und etwas Spülmittel. Sterilisieren Sie sie anschließend mit einem Philips Avent Sterilisator oder 5 Minuten lang in kochendem Wasser.
- Waschen Sie sich gründlich die Hände, und vergewissern Sie sich, dass Oberflächen sauber sind, bevor Sie sterilisierte Teile darauf legen. Legen Sie die Einzelteile nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellen Reinigungsmitteln gereinigt wurden. In zu hoher Konzentration können Reinigungsmittel zu Rissen in den Kunststoffteilen führen. Wenn dies der Fall ist, ersetzen Sie die Teile umgehend.
- Das Sterilisieren und hohe Temperaturen können die Eigenschaften des Kunststoffmaterials beeinträchtigen, so dass die Verschlusskappe möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß schließt.
- Spülmaschinenfest – Farbstoffe in der Babynahrung können zu Verfärbungen der Einzelteile führen.

Die Flasche zusammensetzen

- Der Sauger ist leichter einzusetzen, wenn Sie ihn vorsichtig nach oben winden, anstatt ihn auf einmal nach oben zu ziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sauger soweit nach oben durchziehen, bis der untere Teil mit dem Schraubring bündig ist.
- Achten Sie beim Zusammensetzen der Flasche darauf, die Kappe horizontal auf die Flasche zu setzen, sodass der Sauger aufrecht steht.
- Um die Kappe abzunehmen, legen Sie Ihre Hand über die Kappe und Ihren Daumen in die Vertiefung der Kappe.
- **Sauger**
- Untersuchen Sie den Sauger vor jeder Verwendung, und ziehen Sie ihn in alle Richtungen. Entsorgen Sie den Sauger bei ersten Zeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Aus Gründen der Hygiene sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen.

- Bewahren Sie die Sauger in einem trockenen Behälter mit Deckel auf.
- Setzen Sie den Sauger nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus, und legen Sie ihn nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel ("Sterilisierungslösung"), da dies den Sauger beschädigen kann.
- Achten Sie darauf, beim Füttern Ihres Babys immer einen Sauger mit der korrekten Durchflussgeschwindigkeit zu verwenden.
- Sauger sind für Neugeborene sowie mit langsamem, mittlerem, schnellem und variablem Nahrungsfluss verfügbar. Verwenden Sie nur Philips Avent Natural-sauger mit den Philips Avent Natural-Flaschen.
- Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service oder zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch ein Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren.

Kompatibilität

- Diese Flasche ist nicht kompatibel mit den Philips Avent Flaschenwärmern.

FI Varmista lapsesi turvallisuus ja terveyst VAROITUS!

- Aikuisen on aina valvottava tämän tuotteen käyttöä.
- Älä koskaan käytä tuppupullon tuttia tavallisena tutina.
- Nesteiden jatkuva ja pitkäaikainen juominen heikentää hampaita.
- Tarkista aina ruoan lämpötilä ennen syöttämistä.
- Säilytä käyttämättömät osat lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla tai kävellä/juosta käyttäessään pulloja tai mukeja.
- Älä laita tuttia kuumaan uuniin.
- Neste voi lämmetä epätoivottuasti, jos se lämmitetään mikroaaltouunissa. Ole erityisen huolellinen, kun lämmität juomia mikroaaltouunissa.
- Vältä suun palaminen antamalla kuumien nesteiden jäähtyä ennen ruokintaa.
- Muita juomia kuin maitoa ja vettä, esimerkiksi hedelmämehua tai sokeripitoisia juomia, ei suositella. Jos niitä käytetään, ne on lämmentävä, eikä niitä saa antaa kun rajoitteen ajan.
- Varmista pullon toiminta ja esteet vuodot toimimalla seuraavasti: Poista pullon reunaa mahdollisesti kerääntynyt lika ennen kokaamista. Älä kiristä pullon kierrengeistä liian tiukalle, kun kiinnität sen pulloon.
- Lypsettyä rintamaitoa voi säilyttää steriloituissa Philips Avent -polypropylenipulloissa/-astioissa jääkaapissa enintään 48 tuntia (ei ovesaa) tai enintään 3 kuukautta pakastimessa. Älä pakasta rintamaitoa uudelleen tai sekoita tuoretta rintamaitoa kerran pakastettuun rintamaitoon.

Käyttöönotto

- Puhdista ja steriloitu tuote.
- Laita kiehuvaan veteen 5 minuutiksi hygienian parantamiseksi.

Puhdista tutti ennen jokaista käyttökertaa

- Pese ja huuhtele kaikki osat huolellisesti lämpimällä vedellä ja astianpesuainella. Steriloi osat tämän jälkeen Philips Avent -sterilointilianteella tai keittämällä niitä vedessä 5 minuutin ajan.
- Pese kätesi huolellisesti ja varmista, että kaikki pinnat ovat puhtaita ennen sterilointien osien käsittelyä. Älä laita osia suoraan pinnolle, jotka on puhdistettu antibakteerisilla puhdistusaineilla. Liiallinen altistuminen puhdistusaineille

- voi vaurioittaa muoviosia.Vaihda vahingoittuneet osat välittömästi.
- Sterilointi ja korkeat lämpötilat voivat vaikuttaa muovin ominaisuuksiin.Tämä voi vaikuttaa korkin istuvuuteen.
- Konepesun kestävä – osat saattavat värjäytyä ruoasta.

Pullon kokaaminen

- Tutti on helpompi koota, jos hivutaa sitä vähitellen ylöspäin sen sijaan, että vedät sen suoraan ylöspäin.
- Varmista, että tutti on vedetty kokonaan ylös ja sen alensa on kohdakkain kierrenreunaan kanssa.
- Kun kooko pullon, varmista, että korkki on asetettu pulloon vaakaasuunnassa niin, että tutti on pystyssä.
- Irrota korkki asettamalla kätesi korkin päälle ja peukalosi korkin koloon.

Tutti

- Tarkista tutti huolellisesti ennen käyttöä ja vedä tuttia kaikkiaan suuntiin. Heitä tutti pois heti, kun huomaat siinä vikoja tai heikkouksia.
- Suosittelemme tuttien vaihtamista 3 kuukauden välein hygieniasyistä.
- Säilytä tutteja kuivassa ja kannellisenä astiassa.
- Älä säilytä tuttia suoraassa auringonpaisteessa tai kuumaassa paikassa tai jätä sitä desinfiointiaineeseen suositeltua pidemmäksi aika, koska se voi heikentää tuttia.
- Käytä aina tuttia, jonka virtausnopeus on vauvan iän mukainen.
- Tutteja on saatavilla seuraavilla virtausnopeuksilla: vastasyntyneet, hidas, keskipolku, nopea ja säädettävä. Käytä Philips Avent Natural -tuttipulloissa vain Philips Avent Natural -tutteja.
- Voit ostaa lisävarusteita ja varoosia osoitteessa www.shop.philips.com/service tai Philips-myymäljyyiltä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun.

Yhteensopivuus

- Tämä pullo ei ole yhteensopiva Philips Avent -pulloinlammittimien kanssa.

FR Pour la sécurité et la santé de votre enfant AVERTISSEMENT!

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance.
- N'utilisez jamais les tétines d'alimentation comme sucettes.
- La suction continue et prolongée de liquide peut entraîner l'apparition de caries.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tasse.
- Ne placez pas le produit dans un four chaud.
- Chauffer des aliments ou des liquides dans un four à micro-ondes peut entraîner des points chauds. Soyez particulièrement prudent lorsque vous chauffez des boissons dans un four à micro-ondes.
- Pour éviter les brûlures, laissez refroidir les liquides chauds avant de servir les repas

- Les boissons autres que le lait et l'eau (jus de fruits ou boissons aromatisées sucrées, par exemple) ne sont pas recommandées. En cas d'utilisation, veillez à ce qu'elles soient bien diluées et à ce que les enfants ne les sirotent pas pendant une période prolongée.
- Pour garantir le bon fonctionnement des biberons et éviter les fuites, vérifiez toujours à : retirer les résidus accumulés autour du bord du biberon avant de l'assembler ; ne pas trop serrer la bague d'attaché lorsque vous la fixez sur le biberon.
- Le lait maternel, stocké dans des biberons/récipients en polypropylène Philips Avent stérilisés, peut être conservé au réfrigérateur pendant 48 heures maximum (pas dans la porte) ou au congélateur pendant 3 mois maximum. Ne recongelez jamais le lait maternel et n'ajoutez jamais de lait maternel frais à du lait déjà congelé.

Avant la première utilisation

- Nettoyez et stérilisez le produit.
- Maintenez le biberon immergé dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes pour une meilleure hygiène.

Nettoyez avant chaque utilisation.

- Lavez et rincez soigneusement tous les éléments avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle, puis effectuez la stérilisation à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent ou immergez-les dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes.
- Lavez-vous les mains minutieusement et vérifiez si les surfaces sont propres avant de les mettre en contact avec des éléments stériles. Ne placez pas les pièces directement sur des surfaces ayant été nettoyées à l'aide de produits de nettoyage antibactériens. Une concentration excessive d'agents de nettoyage pourrait provoquer des fissures dans les composants plastiques. Remplacez immédiatement tout élément fissuré.
- Il se peut que les propriétés matérielles du plastique soient affectées par la stérilisation et les températures élevées, ce qui pourrait agir sur la forme du capuchon.
- Passe au lave-vaisselle. Les colorants alimentaires peuvent provoquer une décoloration des composants.

Asssemblage du biberon

- Il est plus facile d'installer la tétine en la tirant par petits à-coups plutôt qu'en la tirant d'un coup.
- Assurez-vous de tirer correctement la tétine jusqu'à ce que sa partie inférieure soit alignée avec la bague d'attaché.
- Lorsque vous assemblez le biberon, veillez à placer le capuchon horizontalement sur le biberon afin que la tétine soit orientée vers le haut.
- Pour enlever le capuchon, placez votre main sur le capuchon et votre pouce dans le creux de ce dernier.

Tétines

- Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et tirez-la dans tous les sens. Jetez-la au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer la tétine au bout de 3 mois.
- Conservez les tétines dans un récipient sec et fermé.
- N'exposez pas la tétine d'alimentation directement au soleil ou près d'une source de chaleur et ne la laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait la fragiliser.
- Assurez-vous d'utiliser une tétine au débit adéquat lorsque vous nourrissez votre bébé.

- Les tétines disponibles sont les tétines nouveau-né, à débit lent, moyen, rapide et variable. Utilisez uniquement les tétines Philips Avent Natural avec les biberons Philips Avent Natural.
- Pour acheter des accessoires ou des pièces détachées, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Compatibilité

- Ce biberon n'est pas compatible avec les chauffe-biberons Philips Avent.

IT Per la sicurezza e la salute del vostro bambino AVVERTENZA!

- Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzate mai le tettarelle come succhietti.
- La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti.
- Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino.
- I componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/correre mentre usano i biberon o le tazze.
- Non inserite il prodotto in un forno caldo.
- Il riscaldamento in un forno a microonde può produrre punti bollenti, pertanto prestate la massima attenzione quando riscaldate bevande nel forno a microonde.
- Per evitare ustioni, lasciate raffreddare i liquidi prima di preparare le pappe.
- Bevande diverse da latte o acqua, come succhi di frutta e bevande zuccherine aromatizzate, sono sconsigliate. Nel caso in cui vengano utilizzate, devono essere diluite e utilizzate per un breve periodo di tempo evitando che vengano assunte in maniera continua.
- Per garantire il corretto funzionamento del biberon e prevenire il rischio di fuoriuscite, assicuratevi sempre di: rimuovere le tracce di sporco o i residui eventualmente accumulati sul bordo del biberon ed evitare di stringere eccessivamente la ghiera del biberon.
- Il latte materno può essere riposto in biberon/recipienti in polipropilene Philips Avent sterilizzati e conservato in frigorifero per un massimo di 48 ore (non nello sportello) o in freezer per un massimo di 3 mesi. Non ricongelate il latte materno e non aggiungete mai altro latte a quello già congelato.

Primo utilizzo

- Pulite e sterilizzate il prodotto.
- Immergetelo in acqua bollente per 5 minuti al fine di garantirne l'igiene.

Pulite il prodotto prima dell'uso.

- Lavate e sciacquate accuratamente tutti i componenti con acqua calda e un po' di detersivo liquido, quindi sterilizzateli utilizzando uno sterilizzatore Philips Avent oppure facendoli bollire per 5 minuti.
- Lavate accuratamente le mani e verificate che le superfici a contatto con i componenti sterilizzati siano pulite. Non posizionate i componenti direttamente su superfici pulite

con detergenti antibatterici. Una concentrazione eccessiva di detergenti potrebbe danneggiare le parti di plastica. In questo caso, sostituite immediatamente il prodotto.

- Le proprietà dei materiali in plastica possono essere intaccate dalla sterilizzazione ad alte temperature. Tale procedura può avere degli effetti negativi sulla tenuta del coperchio.
- Lavabile in lavastoviglie. La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del prodotto.

Assemblaggio del biberon

- È più facile montare la tettarella se si inclina verso l'alto piuttosto che tirarla in linea retta.
- Accertatevi di inserire la tettarella finché la parte più bassa non è in linea con la ghiera.
- Quando montate il biberon, assicuratevi di inserire il coperchio in posizione orizzontale in modo che la tettarella rimanga verticale.
- Per rimuovere il coperchio, posizionate la mano su di esso e il pollice nella fossetta.

Tettarelle

- Controllate sempre il prodotto prima dell'uso e tirate la tettarella in tutte le direzioni. Sostituite la tettarella ai primi segni di deterioramento.
- Per motivi igienici, è consigliabile sostituire le tettarelle dopo 3 mesi.
- Tenete le tettarelle in un recipiente asciutto e chiuso.
- Non lasciate la tettarella sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinfettante (soluzione di sterilizzazione) più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi.
- Assicuratevi di utilizzare una tettarella con la tipologia di flusso corretta durante l'allattamento del vostro bambino.
- Le tettarelle sono disponibili con diverse tipologie di flusso: per neonati, lento, medio, veloce e variabile. Utilizzate tettarelle Philips Avent Natural solo con i relativi biberon Philips Avent Natural.
- Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito www.shop.philips.com/service oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips Avent. Potete contattarci anche il centro assistenza Philips Avent del vostro paese.

Compatibilità

- Questo biberon non è compatibile con gli scaldabiberon Philips Avent.

NL Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind WAARSCHUWING!

- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Gebruik voedingsspenen nooit als fopspeen.
- Het voortdurend en langdurig in kleine slokjes drinken van vloeistoffen leidt tot tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet spelen met kleine onderdelen en laat ze niet lopen/rennen terwijl ze uit een fles of beker drinken.
- Plaats product niet in een verwarmde oven.
- Bij opwarmen in een magnetron kan de temperatuur op sommige plaatsen zeer hoog worden. Wees extra voorzichtig wanneer u drankjes opwarmt in een magnetron.
- Laat, voordat u de voeding bereidt, hete vloeistoffen

afkoken om verbranding te voorkomen.

- Andere drankjes dan melk en water, zoals vruchtensappen en andere suikerhoudende dranken, worden afgeraden. Als ze toch worden gebruikt, dienen ze met genoeg water te worden aangelengd en in korte tijd te worden opgedronken in plaats van er voortdurend kleine slokjes van te nemen.
- Om er zeker van te zijn dat de fles goed functioneert en om lekken te voorkomen, moet u er altijd voor zorgen dat: achtergebleven vuil of resten die zich hebben opgehoopt rond de rand van de fles zijn verwijderd voordat u het product weer in elkaar zet en dat u de schroefring van de fles niet te strak vastdraait wanneer u die op de fles schroeft.
- Afgekolfd moedermelk kan in gesteriliseerde Philips Avent-flessen/-bewaarbekers van polypropyleen tot 48 uur worden bewaard in de koelkast (niet in de deur) of tot 3 maanden in de diepvries. Vries moedermelk nooit opnieuw in. Voeg geen verse moedermelk aan reeds bevoren melk toe.

Voor het eerste gebruik

- Reinig en steriliseer het product.
- Plaats 5 minuten in kokend water voor goede hygiëne.

Maak het product voor elk gebruik schoon.

- Was en spoel alle onderdelen grondig schoon met warm water en een beetje afwasmiddel. Steriliseer de onderdelen daarna met een Philips Avent-sterilisor of kook ze 5 minuten.
- Was uw handen goed en controleer of werkvlakken schoon zijn voordat ze in contact komen met gesteriliseerde onderdelen. Plaats onderdelen niet rechtstreeks op oppervlakken die zijn schoongemaakt met antibacteriële schoonmaakmiddelen. Overmatig gebruik van schoonmaakmiddelen kan leiden tot barstjes in plastic onderdelen. Vervang onderdelen met barstjes onmiddellijk.
- Steriliseren en hoge temperaturen kunnen effect hebben op de plastic materialen en daardoor op de pasvorm van de dop.
- Vaatwasmachinebestendig - onderdelen kunnen verkleuren door kleurstoffen in de voeding.

De fles in elkaar zetten

- Je kunt de speen eenvoudiger plaatsen door deze heen en weer omhoog te bewegen in plaats van de speen recht omhoog te trekken.
- Trek de speen omhoog tot het onderste deel op gelijke hoogte is met de schroefring.
- Zorg er bij het in elkaar zetten voor dat u de dop horizontaal op de fles plaatst zodat de speen rechtstap staat.
- Verwijder de dop door uw hand over de dop en uw duim in het kultje te plaatsen.

Spenen

- Controleer de speen voor elk gebruik en trek hier in alle richtingen aan. Gooi de speen weg zodra u beschadigingen of zwakke plekken ziet.
- Uit hygiënisch oogpunt adviseren wij u spenen na 3 maanden te vervangen.
- Bewaar spenen in een droog, gesloten bakje.
- Laat een speen nooit in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron liggen en laat een speen niet langer dan aanbevolen in een ontsmettingsmiddel

(sterilisatievloeistof) liggen, omdat de speen daardoor kan worden aangetast.

- Zorg dat u een speen met de juiste stroomsnelheid gebruikt om de baby te voeden.
- Spenen zijn verkrijgbaar in de stroomsnelheden 'pasgeborene', 'langzaam', 'gemiddeld', 'snel' en 'variabel'. Gebruik alleen Philips Avent Natural-spenen met Philips Avent Natural-flessen.
- Ga naar www.shop.philips.com/service of naar uw Philips-dealer om accessoires en reserveonderdelen te kopen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land.

Compatibiliteit

- Deze fles is niet compatibel met Philips Avent-flessenwarmers.

NO For barnets sikkerhet og helse ADVARSEL

- Produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne.
- Ikke bruk flaskesmokken som smokk.
- Kontinuerlig og langvarig smådrikkning av væsker forårsaker tannrøtt.
- Kontroller alltid temperaturen på maten før du mater barnet.
- Oppbevar alle deler som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn.
- Ikke la barn leke med små deler eller gå/løpe med flasker eller kopper.
- Ikke plasser produktet i en varm oven.
- Oppvarming i mikrobølgeovn kan produsere områder med høy temperatur: Vær ekstra forsiktig når du varmer opp drikker i en mikrobølgeovn.
- La varme væsker kjøles før du forbereder måltidet, for å unngå skalding.
- Annen drikk enn melk og vann, for eksempel fruktjuice og smakstilsatt sukkerholdig drikk, anbefales ikke.
- Hvis de brukes, bør de være godt utvannet og kun til bruk i begrensede tidsrom, og de bør ikke drikkes kontinuerlig.
- Du bør alltid gjøre følgende før å sikre at flasken fungerer på riktig måte og ikke lekker: Fjerne alle rester på kanten av flasken før delene settes sammen, samt unngå å feste skruingen for hardt til flasken.
- Morsmelk som er pumpet ut, kan oppbevares i sterilisert Philips Avent-flasker/-beholdere av polypropylen i kjøleskapet i opptil 48 timer (ikke i dørvyline) eller i fryseren i opptil tre måneder. Ikke frys morsmelk på nytt, eller tilsett fersk morsmelk til morsmelk som er frossen.

Før første gangs bruk

- Rengjør og steriliser produktet.
- Legg flasken i kokende vann i fem minutter. Dette er for å sikre hygienisk bruk.

Rengjør før hver bruk

- Vask og skyl alle delene godt i varmt såpevann. Deretter må du sterilisere delene med steriliseringsapparatet fra Philips Avent eller ved hjelp av koking i fem minutter.
- Vask hendene grundig og kontroller at alle overflater er rene før de kommer i kontakt med steriliserte deler. Ikke plasser delene direkte på overflater som er rengjort med antibakterielle rengjøringsmidler. Sterke konsentrasjoner av rengjøringsmidler kan på sikt føre til at plastkomponenter slår sprekker. Skulle dette skje, må du skifte dem umiddelbart.
- Egenskaperne til materialene i plast kan bli påvirket av sterilisering og høye temperaturer. Dette kan påvirke passformen til hetten.
- Kan vaskes i oppvaskmaskin – fargestoffer i maten kan føre til at delene blir misfarget.

Sette sammen flasken

- Det er enklere å sette på smokken hvis du vrir den oppover i stedet for å trekke den rett opp.
- Pass på at du drar smokken helt gjennom til den nedre delen er på linje med skruingen.
- Når du setter sammen flasken, må du sørge for at du setter hetten horisontalt på flasken, slik at smokken peker rett opp.
- Hvis du vil ta av hetten, legger du hånden over hetten og tømelen i fordypningen i hetten.

Smokker

- Undersøk før hver bruk, og dra flaskesmokken i alle retninger. Kast den ved første tegn på skade eller svakhet.
- Av hensyn til hygiene anbefaler vi at du bytter ut smokker etter tre måneder.
- Oppbevar smokkene i en tørr og tildekket beholder.
- Flaskesmokken må ikke oppbevares i direkte sollys eller varme eller ligge i desinfiseringsmiddel (steriliseringsløsning) lenger enn det som er anbefalt, siden dette kan være skadelig for smokken.
- Forsikre deg om at du bruker en smokk med den riktige gjennomstrømningshastigheten når du mater babyen.
- Smokkene er tilgjengelig for nyfødte, og for sakte, middels, rask og variabel gjennomstrømming. Bruk bare Philips Avent Natural-smokker med Philips Avent Natural-flaskene.
- Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til www.shop.philips.com/service eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor.

Kompatibilitet

- Denne flasken er ikke kompatibel med Philips Avent-flaskevarmere.

SV

Før ditt barns sikkerhet og helse

VARNING!

- Använd alltid produkten under vuxnas översyn.
- Använd aldrig matningsnappar som tröst.
- Att suga in vätska kontinuerligt under lång tid är skadligt för tänderna.
- Kontrollera alltid matens temperatur innan matning.
- Håll alla komponenter som inte används utom barnets räckhåll.
- Låt inte barn leka med små delar, eller gå/springa när de använder flaskor eller muggar.
- Placera aldrig i en varm ugn.
- Vid uppvärmning i mikrovågsugn kan dryck bli mycket varm fläckvis.Var därför extra försiktig när du värmer dryck i mikrovågsugn.
- För att undvika brännskador bör du alltid låta varma vätskor svalna innan du ger dem till barnet.
- Andra drycker än mjölk och vatten, som fruktjuicer och smaksatta sockerdrycker rekommenderas inte. Om de används bör de spådas ut ordentligt och endast intas under korta perioder, inte drickas kontinuerligt.
- För att se till att flaskan fungerar ordentligt och för att förhindra läckage ska du alltid ta bort rester från kanten av flaskan innan montering. Undvik också att dra åt skruvringen för hårt när du sätter tillbaka den på flaskan.
- Bröstmjolk kan förvaras i steriliserade Philips Avent-flaskor/-behållare av polypropen i kylskåpet i upp till 48 timmar (inte i dörren), eller i frysen i upp till 3 månader.Frys aldrig om bröstmjolk, och blanda inte färsk bröstmjolk med redan fryst mjölk.

Före första användningen

- Rengör och sterilisera produkten.
- Lägg den i kokande vatten i 5 minuter för en hygienisk användning.

Rengör före varje användning

- Tvätta och skölj alla delar noggrant i varmt vatten och lite diskmedel. Sterilisera sedan med hjälp av en Philips Avent-sterilisator eller koka i 5 minuter.
- Tvätta händerna noggrant och se till att alla ytor är rena innan steriliserade delar kommer i kontakt med dem. Placera inte delarna direkt på ytor som har rengjorts med antibakteriella rengöringsmedel. Om du använder högkoncentrerade rengöringsmedel kan plastdelar så småningom spricka. Om det sker så ska de omedelbart bytas ut.
- Plastprodukter kan påverkas av sterilisering och höga temperaturer, vilket kan påverka lockets passform.
- Tål maskindisk – färg i mat kan missfärga komponenter

Montera flaskan

- Nappen är lättare att montera om du vickar den uppåt istället för att dra den rakt upp.
- Draappen igenom skruvringen tills den nedre delen är helt kant i kant mot skruvringen.
- När du monterar flaskan ska du se till att lägga locket horisontellt på flaskan så attappen är upprätt.
- Ta bort locket genom att sätta handen över locket och tummen i lockets fördjupning.

Nappar

- Kontrollera matningsnappen före varje användning och dra i den åt olika håll. Kasta nappen så fort den visar tecken på skador eller slitage.

- Av hygieniskäl rekommenderar vi att du byter ut napparna efter 3 månader.
- Förvara napparna i en torr övertäckt behållare.
- Förvara aldrig en matningsnapp i direkt sollys, i varme eller i desinfektionsmedel (steriliseringsløsning) längre än rekommenderat eftersom det kan försvaga napparnas funktion.
- Se till att använda en napp med korrekt flödeshastighet när du matar ditt barn.
- Nappar finns tillgängliga i modeller för nyfödda barn samt i modeller med flödeshastigheterna långsamt, medelsnabb, snabb och justerbar.Använd endast Philips Avent Natural-nappar med Philips Avent Natural-flaskor.
- För att köpa tillbehör eller reservedelar kan du gå till www.shop.philips.com/service eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Kompatibilitet

- Flaskan är inte kompatibel med Philips Avent-flaskvärmare.